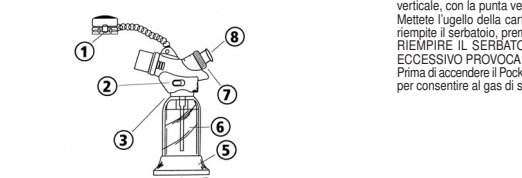


[illegible][illegible]

 Gas-Tank  Gas tank  Reservoir of gas  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator  Pressure regulator 	Pris! naudoti kšienį degti, atkštai perskyti šiuo nurodymu. Nurodymus palikite atkštai kšiem naudotojams. Techniniai duomenys: Lėpsenos temperatūra: 1 300 °C Darbinė temperatūra: iki 450 °C Dujų tipas: propanas, propanas / butanas, butanas Techninis ir vaizdinis specifikacijos gali keistis. LUNGIMAS IR IŠSIJĖGŠANA (A) Priešais pristatomas dujas, todėl pirmiausia reikia pripildyti dujų balioną. Naudoti galima tik butano dujas ROFILL-GAS (butano ir propano mišinys), Preks Nr. 35840, Gamintojas: "Rothenberger". Svarbu: nepikite alkoholiui! Nepašalinti nuo degimo niūni apsauginio dangtelio. Dujų tekėjimo įjungti paspaude įjungimo / išjungimo jungiamui. Nuspauskite žymyn, kad įjungtumėte pježio / išjungtumėte. Atleisus mygtuką, degiklis išsijungs. 	Naudojimo instrukcija Pipigti išsist šioje instrukcijoje pirms Kabatas degia žmantošams. Segabiti šio nortdymu turpiniai nepieciešamais, kai atliem ietotitajam. Liesmas temperatūra: lide 1300 °C Darbinės temperatūra: lide 450 °C Gazės veids: propāna, propāna-butāna, butāna gāze Techniskā un vizuālā specifikācija var mainīties
--	---	---

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

voort het gebruik van de Pocket Torch de volgende gebruiks-aanwijzing zeer door. Bewaar deze handleiding om hem later te kunnen raadplegen voor de gebruikers.	Ta vare på brugsanvisningen, slik at du kan slå opp senere og også med tanke på andre brukere.
Technische gegevens: Flammetemperatuur: tot 1300 °C Arbeidstemperatuur: tot 450 °C gas: propan, propaan/butaan, butaan	Technische data: Flammetemperatur: Intill 1300 °C Arbeidstemperatur: Intill 450 °C Gastype: Propan, Propan/Butan, Butan
Technische en optische wijzigingen voorbehouden.	Det forbeholdes rett til tekniske og optiske endringer.
	Dane techniczne: Temperatura płomienia: Temperatura robocza: Rodzaj gazu:

nia Pooket Torch należy przeczytać dokładnie instrukcję. Instrukcje należy zachować do wglądu w przyszłości użytkowników.	Antes da utilização do Maquinário Pooket, leia cuidadosamente as seguintes instruções. Guarde estas instruções para referência futura para outros utilizadores. Especificações técnicas: Temperatura da chama: máximo 1300 °C Temperatura operativa: até 450 °C Tipo de gás: propano, propano/butano, butano Especificações visuais e técnicas sujeitas a alterações.	Руководство по эксплуатации Перед использованием устройства Pooket внимательно прочтите руководство по эксплуатации и сохраните его в дальнейшем, а также для ознакомления других пользователей. Технические данные
--	--	--

Технишка спецификацион:
 Лăгана температурa: upp till 1300 °C
 Arbets температурa: upp till 650 °C
 Gassty: propan, propan/butan, butan

Med reservation för tekniska och optiska ändringar.

Технишн податкн:
 Температура пламена: до 1300 °C
 Делова температурa: до 650 °C
 Виста плана: пропан, пропан/бутан, бутан

ТЪНДА & СЪЛКА (A)
 Instrumentet är inte avsett, därför skall gastanken fyllas på. Använd bara butan

Navolna shranilo za kasnejšo uporabo in za druge uporabnike.

Podružujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Technické specifikace:		Počet Torch číselník použitelných pouze pro tento účel.
Teplota plamenů:	až 1300 °C	Předtím než budete používat křeslo, přečtěte si prosím návod k použití. Křeslo není určeno pro použití v blízkosti hořlavých materiálů nebo na nehořlavé podlahové krytiny.
Převáděková teplota:	až 450 °C	
Druh plynu:	propan, propán-bután, bután	
Technické a vizuální specifikace mohou být změněny.		Technik číselník:
		Aleť číselník: až 1300 °C
		Číslo číselník: až 450 °C
		Gaz türü: Propan, Propan/Butan, Butan

[illegible]

to są najeżykane nagapiery pojemnik na gaz ROPIILL-GAS (mieszanka propanu / butanu) nr art. 2322, nie posiada alkoholu! Chwytliwy, niepalący, nie wywołujący bólu, nie powodujący nudności, nie powodujący bólu w żołądku, nie powodujący bólu w klatce piersiowej. Wywołuje uczucie ciepła, nie powoduje bólu w klatce piersiowej. Wywołuje uczucie ciepła, nie powoduje bólu w klatce piersiowej.	LIGAR E DESIGAR (A) O dispositivo vem vazado, portanto, primeiro entra o cilindro de gases. Para tal, utilize apenas GAS ROPIILL butano (mistura butano/propano) Art. N. 35840 da ROPIILL. Importante, não encha com álcool! Não se esqueça de remover a tampa de proteção do manômetro. O Rotabergger é importante para liberar o gás. Prima para baixo para ligar a ignição piezoelétrica. Ao liberar a pressão, o chama é extinta automaticamente. Uma vez usada a pressão constante, enquanto quiser colocar a alavanca "OFF-LOCK" para a posição LOCK (Bloquear). A chama agita-se automaticamente quando a alavanca é pressionada para a posição "OFF-LOCK".
Ważne: nie należy używać nagapiery pojemnik na gaz ROPIILL-GAS (mieszanka propanu / butanu) nr art. 2322, nie posiada alkoholu! Chwytliwy, niepalący, nie wywołujący bólu, nie powodujący nudności, nie powodujący bólu w żołądku, nie powodujący bólu w klatce piersiowej. Wywołuje uczucie ciepła, nie powoduje bólu w klatce piersiowej. Wywołuje uczucie ciepła, nie powoduje bólu w klatce piersiowej.	Рабочая температура: до 45°С Вид газа: пропан Мы сохраняем за собой право на техническое изменение вида. ЗАЖИГАНИЕ И ГАШЕНИЕ (A) Прибор не наполнен, поэтому следует нажать кнопку. Используйте для этого только газ ROPIL-GAS. Не заправляйте прибор спиртом! Не забывайте снимать защитный колпачок со шкалы манометра. Нажимайте вниз, чтобы включить пьезоискатель. Когда давление будет снято, огонь погаснет автоматически. Когда вы будете использовать постоянное давление, пока не захотите переключить рычаг "OFF-LOCK" в положение LOCK (Заблокировать). Пламя будет автоматически двигаться, когда рычаг будет нажат на положение "OFF-LOCK".

бутан, бутан	med alkohol.	Napravi na popravljena, zado najprej napelovalni rezervoar za plin.
мониторинг и на изменение	Gå till 6. Om inte ett av de fyra skeddshändelserna på brännaren.	uporavnajte le vrsto plina. Butan ROFILN (zmes butana propana), proizvajalca ROFILN.
	Ställ PÅVÄ-trykman till ställning F, för att ställa på gasen.	Pomembno: Ne polnite z alkoholom!
	Tryk på Piezo-tändningen. Om knappen släpper upp sluckor lågan automatiskt.	Posabljate se za to, da ne polnite s gorilnika.
	Ställ OFFLOCK-spärrknappen till ställning F för kontinuerlig drift. Lågan släcks automatiskt när spårken ställs OFF-lock.	Stikalo za vžigovanje premaknite na položaj F, da sprožite le.
	Ställ PÅVÄ-trykman i ställning igen, för att aktivera säkerhetsförsörjningen.	Prisiljene na gumba za piezo-zvžig. Ko spustite gumbo, se plamen samozgasi. Za trajni plamen prestavite ročico OFF/LOCK na položaj F.
металл (газовый баллон, металл (бутана и пропана))	INSTALLÄNG AV LÅGAN (B)	na položaj F, da sprožite piezo-zvžig. Plamen samozgasi. Za trajni plamen prestavite ročico OFF/LOCK na položaj F.
не наполняйте сигурно!	Tryk låginställningsskärmen (3) i riktning ** för att minska flammans, eller i riktning *** för att öka flammans.	Postavite stikalo za vžigovanje z ročico na vzhodni položaj, da se aktivira
положение F*, чтобы	** för att minska flammans	zavzgo.

Zariadenie je púžované nelegálne, najskôr naplní plynnou kyslíkom. Za týmto účelom je dodané iba ROFILL-GAS (zmes propán-bután) pol. č. 35840 firmy Rothenberger.
Doležité, nepiť alkoholom!
Nebezpečné s horľavými ochrannými dielmi.
Posunutie prepínača OFF/LOCK spôsobí zapínaní prúdenie plynu.
Stlačením dielu k piezoelektrickému zapaleniu. Uvoľnením tlačidla plamene zhasne.
Na neoprávnenú činnosť presľuže počas horenia plyn „OFF/LOCK“ do polohy Lock. Plamien bude automaticky horieť do doby, keď bude plyn zatlačený späť do polohy OFF/LOCK.
Zatlačím prepínača OFF/LOCK po polohy, každý zapálenie bezpečnostný diapočok.

[illegible][illegible][illegible][illegible]

- Deixe o dispositivo descansar alguns minutos antes de ligar o Maçarico Pocket para que o gás possa estabilizar.

При запуске не курить.
Использовать для заправки только изготовителем. Держите горелку вертикально. Установите картридж с газом отверстием и направьте баллон, нажав коротко 2-3 раза. ЗАПРАВЛЯЙТЕ БАЛЛОН ТОЛЬКО НА «И», К НЕСТАБИЛЬНОМУ ПЛАМЕНИ.
Перед зажиганием горелки Pocket Torch не несколько минут, пока газ стабилизируется.

и, что рекомендован
оничником вниз.
авочный клапан горелки
вторидж.
РЕПОЛНЕНИЕ ВЕДЕТ
вки следует подождать

doldurulan gaz sabitleşebilsin, yani durulsun.